

KRUPS

Filter Coffee Maker KM600

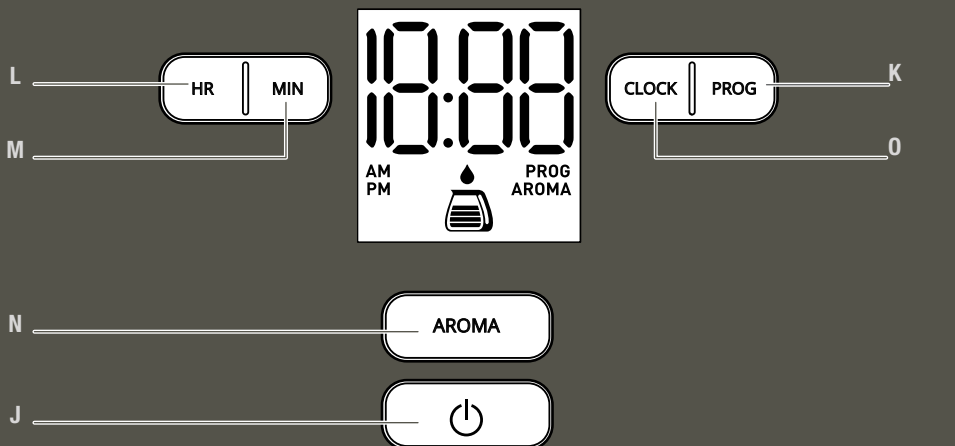
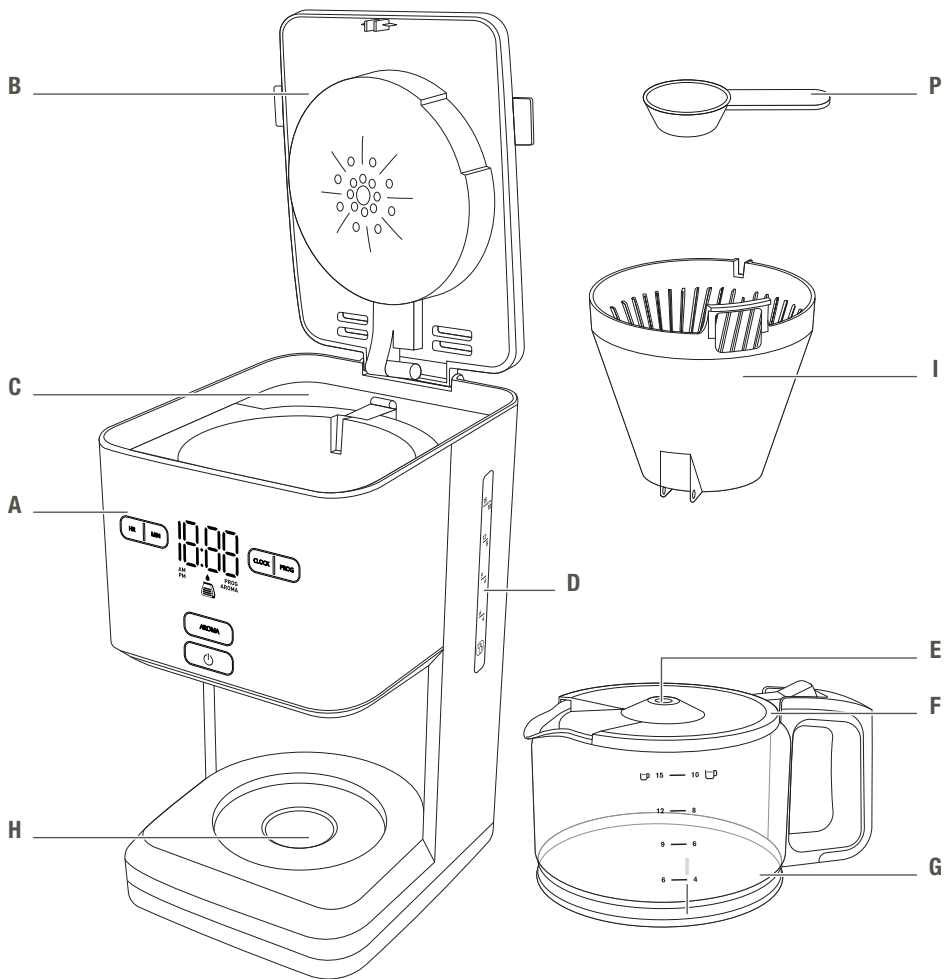


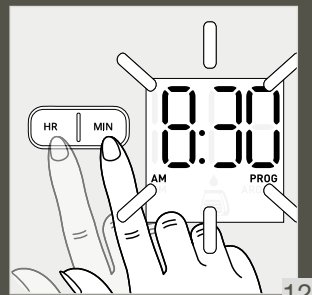
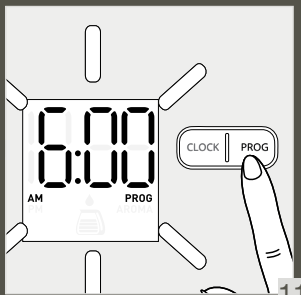
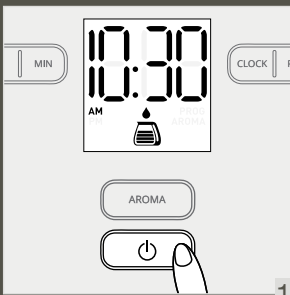
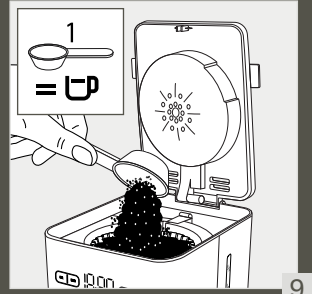
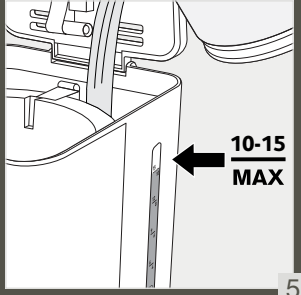
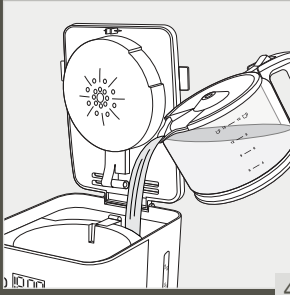
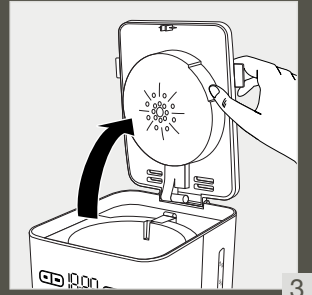
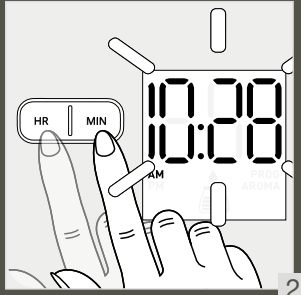
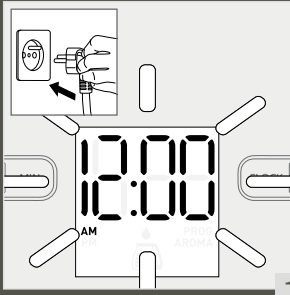
www.krups.com

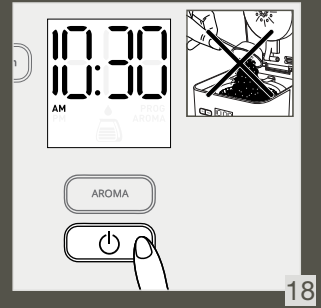
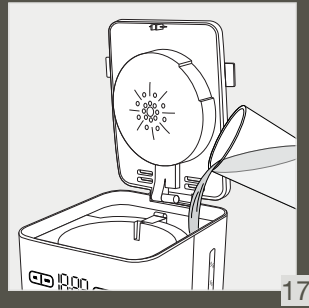
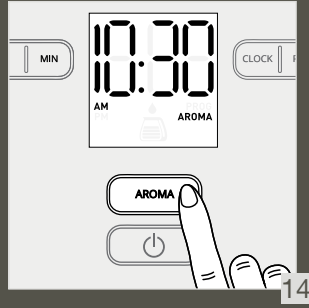
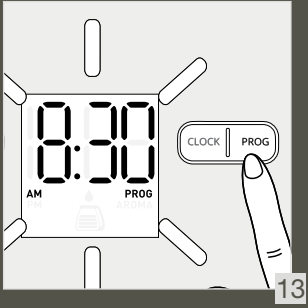
EN

FR

ES







IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons including the following:

- Read all instructions.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against fire, electric shock and injury to persons, do not immerse cord, plugs or machine in water or other liquid. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Always attach plug to appliance first, then plug cord into the wall outlet. To disconnect, turn any control to the “off” position, then remove plug from wall outlet.
- Do not use appliance for other than intended use.
- The container is designed for use with this appliance. It must never be used on a range top.
- Do not place a hot carafe on a wet or cold surface.
- Do not use a cracked container or a container having a loose or weakened handle.
- Do not clean container with cleansers, steel wool pads, or other abrasive material.
- Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles

SAVE THESE INSTRUCTIONS

■ CAUTION

This machine is intended for household use only. Any servicing other than cleaning and user maintenance should be performed by the nearest authorized KRUPS Service Center. Visit our website at www.krupsusa.com in the USA or www.krups.ca in Canada or contact your respective country's Consumer Service department for the service center nearest you, or contact your respective country's Consumer

Service department. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to disassemble the machine. Repair should be done by an authorized KRUPS Service Center only.

SHORT CORD INSTRUCTIONS

- A** A short power cord or a detachable power cord is provided to reduce the risks of becoming entangled in or tripping over a longer cord accidentally.
- B** Longer detachable power cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- C** If a long detachable power cord or an extension cord is used:
 - 1** The marked electrical rating of the detachable power cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
 - 2** If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding type 3-wire cord.
 - 3** The longer cord should be arranged so that it will not drape over the counter where it can be pulled on by children or tripped over accidentally. The appliance may have a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in anyway.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Your appliance is designed for domestic use only.
- It is not intended to be used in the following applications, and the guarantee will not apply for: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.
- This appliance is not designed to be used by children or people without knowledge or experience with the product, unless they are supervised or given prior instructions concerning the use of the appliance by someone responsible for their safety.
- Burns can occur from touching hot plate, hot water or steam. Exercise caution.
- All machines are subject to stringent quality control. Practical tests using machines taken at random are conducted and this may explain any slight marks or coffee residue showing prior to use.
- Do not pour liquids other than water and descaling solutions specified in this manual into the water tank.
- Protect the machine against humidity and freezing.
- Do not pour water into the appliance if it is still hot.
- Always place your coffee maker on a flat, stable, heat resistant work surface away from water splashes and any external sources of heat.
- Never place your carafe or your insulated pot in a microwave oven, in a dishwasher or on a stove top.
- Never put your hand inside the insulated pot.
- Do not use the carafe or the insulated pot without the lid.
- Do not use the thermal carafe if the glass inner part inside is broken. If the glass

- inner part of the carafe is broken, pieces of glass can transfer to your cup.
- In the interest of improving products, KRUPS reserves the right to change specifications without prior notice.
- A short power supply cord is provided to reduce the hazards resulting from becoming entangled in or tripping over a long cord.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The coffee-maker shall not be placed in a cabinet when in use.

DESCRIPTION

A Appliance body	I Filter holder
B Lid	J ON/OFF button
C Water container	K PROG button
D Water level gauge	L HR button
E Carafe lid	M MIN button
F Carafe handle	N AROMA button
G Carafe	O CLOCK button
H Heating plate	P Spoon

PROGRAMMING THE CLOCK

- Place the coffee maker on a hard, flat surface.
- Plug the power cable into a 127V wall outlet.
 - When you plug in the coffee maker for the first time, 12:00 AM appears and blinks on the screen. **Fig. 1.** Set the hour by pressing the CLOCK button (**O**), then the HR button (**L**) for the hours and MIN (**M**) button for the minutes. The time appears. It is automatically confirmed after 5 seconds have elapsed or by pressing the **CLOCK button (O)**.

Note: Your clock is now set and will continue to display the current time even when your appliance is in standby mode. If you want to set the time again, press the CLOCK (**O**) button and repeat the steps above.

If the unit is unplugged or if there is a power failure, the clock will return to 12:00 AM. The above instructions must be repeated to program the clock again.

BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

- Remove the stickers from the machine.
- Prior to first use, run your coffee maker without any coffee to rinse the circuit. Fill the water reservoir up to the maximum level and start a cycle by pressing on the ON/OFF button (**J**).

IMPORTANT: Your appliance has been designed to operate using only cold or warm water.

COFFEE PREPARATION

- Lift the coffee maker's lid (**B**). **Fig. 3.**
- Fill the carafe (**G**) with cold or warm water. Pour water in the water tank (**C**) **Fig. 4.**
- The number of cups is indicated by marks on the carafe and by the water level indicator. Do not exceed 10-15 cups. **Fig. 5.**
- Place the carafe (**G**) with its lid (**E**) closed on the heated base (**H**) by ensuring that it is properly in place in order to activate the mechanism that allows the coffee to flow. **Fig. 8.**
- Make sure that the filter holder (**I**) is inserted. **Fig. 6.** Place the filter paper into the filter holder (**I**). Make sure that the filter paper is fully open and properly in place in the filter holder. **Fig. 7.**
- Should some ground coffee be inadvertently poured into the reservoir, refrain from starting the cycle and first clean the reservoir.

- The ground coffee could otherwise block the water circuit.
- Add 1 spoonful (**P**) of ground coffee per cup. Do not exceed 10 spoonfuls (70 g). **Fig. 9.**
- Close the lid (**B**).
- If the coffee maker is in standby, press any button to switch it on.
- Press the ON/OFF (**J**) button to start the cycle. The coffee maker beeps and the carafe symbol is displayed on the screen. **Fig. 10.**
- When the cycle is complete, the warm-up feature automatically turns on for 30 minutes. The carafe symbol remains on the display for the duration of the warm-up period.
- To stop the coffee maker during the cycle, press the ON/OFF button (**J**).

Please note:

- The quantity of coffee in the carafe at the end of the cycle is less than the quantity of water poured into the reservoir, since the ground coffee and the filter absorb approximately 10% of it.
- The reservoir is equipped with an overflow opening at the back of the appliance. If you add too much water, it will come out of this opening.

OTHER FUNCTIONS

– DELAYED START (PROG)

Setting the time of the Delayed Start

- Your appliance features a delayed start program.
- Make sure that the clock is set to the correct time. If this is not the case, follow the instructions in the section PROGRAMMING THE CLOCK.
- Press the **PROG button (K)** to set the automatic start time. The PROG icon will appear on the display. **Fig. 11.**
- Set the time by pressing the HR button (**L**) for the hours and MIN (**M**) button for the minutes. **Fig. 12.** The time setting is automatically confirmed after approximately 5 seconds or by pressing the **PROG button (K)**. **Fig. 13.**
- Your coffee maker will start automatically at the programmed time. You can view the programmed time at any time by pressing the **PROG button (K)**.
- To cancel the delayed start, hold down the **PROG (K) button** for 3 seconds.

– PRE-INFUSION MODE - AROMA FUNCTION

- Please note: The AROMA function gets the most from the coffee flavours thanks to the grind pre-infusion phase.
- Press the AROMA (**N**) button before starting the coffee cycle to start the PRE-INFUSION mode.
- The AROMA indicator light turns on. **Fig. 14.**
- To cancel the PRE-INFUSION mode, press the AROMA (**N**) button again.

CLEANING

- To remove the used grounds, remove the filter and filter holder from the coffee maker. **Fig. 15a.**
- Discard the coffee grounds and the filter paper. **Fig. 15b.**
- Do not clean the appliance if it is still hot.
- Wash the removable filter holder using hot soapy water.

CAUTION: Do not put the parts of the coffee maker in the dishwasher.

- Clean the coffee maker using a damp soft cloth or sponge. Never use abrasive or strong products on any part of your coffee maker.
- To clean the stainless steel parts of your coffee maker, moisten a soft cloth or sponge with hot water. Wipe them well using a dry cloth.
- For stubborn stains, use a cloth with some white vinegar.
- Do not immerse the appliance in water or under the tap.

DESCALING

Why is descaling important?

- Limescale builds up naturally in your coffee maker. Descaling helps to protect the coffee maker, ensure a longer service life and consistently high-quality coffee over time. Limescale may permanently alter the appliance's performance.

When is it time to descale?

- The frequency of descaling depends on water hardness and the number of coffee cycles. When users observe signs such as extended cycle lengths, intense boil-off, loud noise levels at the end of the cycle or stoppage during a cycle, this means your machine requires descaling.
- Descaling the coffee maker must be performed approximately once a month, depending on the water hardness.

How to descale your coffee maker

- Use a descaling solution or 0.5 L of white vinegar diluted in 0.5 L of cold or warm water. **Fig. 16.**
- Pour the solution into the water tank. **Fig. 17.**
- Do not put any coffee in the filter and press the ON/OFF button **(J)** to start the descaling cycle. **Fig. 18.**
- Please wait until the end of the cycle.
- To rinse the machine, start 2 complete 10-cup cycles with water, but without coffee.
- Repeat the operation as needed.
- **The guarantee does not cover coffee makers that are inoperative or which run badly due to a lack of descaling.**

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	SOLUTION
The coffee does not infuse or the appliance does not turn on.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Make sure that the appliance is properly plugged into a functioning socket. ■ The water reservoir is empty. ■ There was a power failure. ■ Unplug the machine, and then plug it in again. ■ The clock time must be reset after a power failure. ■ The automatic stop function has switched the appliance off. Turn off the appliance and then turn it on again to make more coffee. For more information, see the section “Coffee Preparation”.
The appliance appears to leak.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Make sure that the water reservoir has not been filled beyond the maximum limit. ■ Ensure that the water reservoir is not damaged.
The infusion requires lots of time.	<ul style="list-style-type: none"> ■ It may be time to descale the appliance. ■ For more information, see the section “Descaling”.
The coffee is spilling from the filter holder or the coffee is flowing very slowly.	<ul style="list-style-type: none"> ■ The coffee maker needs to be cleaned. ■ There is too much coffee. We recommend using a measuring spoon per cup. ■ The ground coffee is too fine (for example, the grind for espresso is not suitable for a filter coffee maker). ■ Some ground coffee has become embedded between the filter paper and the filter holder. ■ The filter paper is not open enough or is incorrectly positioned. ■ Rinse the filter holder before inserting the filter paper so that the latter adheres to the damp sides of the filter holder. ■ There is more than one filter paper in the filter holder. ■ Make sure that the filter holder is fully inserted.
The coffee tastes bad.	<ul style="list-style-type: none"> ■ The coffee grind is not suitable for your coffee maker. ■ The proportion of coffee and water is incorrect. Modify it to suit your taste. ■ The quality and freshness of the coffee are not optimal. ■ The water is of poor quality.
The coffee does not flow.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Make sure that there is water in the reservoir. ■ The coffee flow system may be blocked. You can clean it by simply rinsing it with water.
The time is not correct.	<ul style="list-style-type: none"> ■ The timer is synchronised and depends upon your electrical network. If there is a difference, we recommend setting the time once a week to make sure that it is correct.

If your appliance is still not running properly, please contact the customer service department for your country.

KRUPS INTERNATIONAL LIMITED GUARANTEE

 : www.krups.com

This product is **repairable** by KRUPS during and after the **guarantee period**

Accessories, consumables and end-user replaceable parts can be purchased, if locally available, as described on the KRUPS internet site www.krups.com

The Guarantee :

This product is guaranteed by KRUPS (company address and details included in the country list of the KRUPS International Guarantee) against any manufacturing defect in materials or workmanship for a period of **2 years** starting from the initial date of purchase or delivery date (restrictions on the number of cycles per year may be applicable and described, in this case, in the instruction manual supplied with the product or available on www.krups.com).

The international manufacturer's guarantee by KRUPS is an extra benefit which does not affect consumer's Statutory Rights.

The international manufacturer's guarantee covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labour. At KRUPS's choice, an equivalent or superior replacement product may be provided instead of repairing a defective product. KRUPS's sole obligation and your exclusive resolution under this guarantee are limited to such repair or replacement.

Conditions & Exclusions :

The international KRUPS guarantee only applies within the guarantee period and for those countries listed in the country list attached and is valid only on presentation of a proof of purchase. The product can be taken directly in person to an authorised service centre or must be adequately packaged and returned, by recorded delivery (or equivalent method of postage), to a KRUPS authorised service centre. Full address details for each country's authorised service centres are listed on KRUPS website (www.krups.com) or by calling the appropriate telephone number as set out in the country list to request the appropriate postal address.

KRUPS shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase.

This guarantee will not cover any damage which occurs as a result of misuse, negligence, failure to follow KRUPS instructions, use on current or voltage other than as stamped on the product, or a modification or unauthorised repair of the product. It also does not cover normal wear and tear, maintenance or replacement of consumable parts, or the following:

- using the wrong type of water or consumable
- damage as a result of lightning or power surges
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use)
- damages or poor results due to wrong voltage or frequency
- professional or commercial use
- ingress of water, dust or insects into the product (excluding appliances with features specifically designed for insects)
- mechanical damages, overloading
- accidents including fire, flood, thunderbolt, etc
- damage to any glass or porcelain ware in the product

This guarantee does not apply to any product that has been tampered with, or to damages incurred through improper use and care, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier.

In order to offer the best possible after-sales service and constantly improve customer satisfaction, KRUPS may send a satisfaction survey to all customers who have had their product repaired or exchanged in a KRUPS authorised service centre.

The international KRUPS guarantee applies only for products purchased in one of the countries listed, and used for domestic purposes only in one of the countries listed on the Country List. Where a product purchased in one listed country and then used in another listed country:

- a. The international KRUPS guarantee does not apply in case of non-conformity of the purchased product with the local standards, such as voltage, frequency, power plugs, or non-conformity with other local legal requirements or other local technical specifications.
- b. The repair process for products purchased outside the country of use may require a longer time if the product is not locally sold by KRUPS country of usage.
- c. In cases where the product is not repairable in the new country of usage, the international KRUPS guarantee is limited to a replacement by a similar product or an alternative product at similar cost, where possible.

Consumer Statutory Rights :

This international KRUPS guarantee does not affect the statutory rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This guarantee gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from State to State or Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

For Australia only:

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

*** Please keep this document for your reference should you wish to make a claim under the guarantee

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, des consignes de sécurité élémentaires doivent toujours être observées pour réduire les risques de feu, de décharge électrique et de blessures, y compris les suivantes :

- Lire le mode d'emploi entier.
- Ne pas toucher aux surfaces chaudes; utiliser les poignées ou les boutons.
- Pour prévenir les incendies, les décharges électriques et les blessures, ne pas immerger la machine dans l'eau ni dans tout autre liquide.
- Il est important de surveiller étroitement les enfants lorsqu'ils utilisent l'appareil ou si celui-ci est utilisé en leur présence.
- Débrancher l'appareil de la prise murale lorsque l'appareil ou l'affichage de l'horloge n'est pas utilisé ou pour le nettoyer. Laisser l'appareil refroidir avant d'ajouter ou d'enlever des pièces.
- Ne pas utiliser un appareil électrique dont la prise ou le cordon d'alimentation est endommagé, quand l'appareil fonctionne mal, ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Retourner tout appareil défectueux au centre de service agréé le plus près afin qu'il soit examiné, ajusté ou réparé.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ni vendus par le fabricant peut causer des feux, des décharges électriques ou des blessures.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Le cordon ne doit pas pendre de la table ou du comptoir, ni toucher à des surfaces chaudes.
- Ne pas placer l'appareil sur ou près d'un brûleur au gaz ou électrique, ni dans un four chaud.
- Pour débrancher, retirer la fiche de la prise murale.
- Ne pas utiliser l'appareil pour une autre fonction que celle pour laquelle il a été conçu.
- La carafe est conçue pour être utilisée avec cet appareil; ne jamais l'utiliser sur une cuisinière.
- Ne pas déposer une carafe chaude sur une surface froide ou humide.
- Ne pas utiliser un récipient fêlé ou dont la poignée est endommagée.
- Ne pas nettoyer la carafe avec des nettoyants, des éponges métalliques ni avec tout autre produit abrasif.
- Le retrait du couvercle pendant les cycles d'infusion peut causer des blessures.
- L'appareil ne doit pas être placé à l'intérieur d'un meuble lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- La surface de l'élément chauffant peut conserver de la chaleur résiduelle après l'utilisation.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

ATTENTION

Cet appareil est conçu pour une utilisation exclusivement domestique. Toute procédure autre que le nettoyage et l'entretien doit être effectuée par service à la clientèle de votre pays dans le centre d'entretien le plus proche de chez vous ou contactez le service à la clientèle de votre pays. Afin de réduire les risques de feu et de décharge électrique, ne démontez pas la base de l'appareil. Toute réparation doit être effectuée par un centre de service agréé de T-FAL uniquement.

INSTRUCTIONS POUR LE CORDON COURT

- A** Un cordon d'alimentation court ou amovible est fourni avec l'appareil pour éviter qu'il ne s'emmêle ou ne fasse trébucher quelqu'un.
- B** Des rallonges et des cordons plus longs peuvent être utilisés, auquel cas il faut prendre les précautions nécessaires.
- C** Si vous utilisez une rallonge ou un cordon d'alimentation plus long, procédez aux vérifications suivantes :
 - 1** Le calibre spécifié sur le cordon ou la rallonge doit être égal ou supérieur à celui indiqué sur l'appareil.
 - 2** Si l'appareil est mis à la terre, le cordon ou la rallonge doit être du type mis à la terre (à 3 fils).
 - 3** Le cordon d'alimentation doit être placé de façon à ce qu'il ne pende pas du plan de travail ou du haut de la table, car un enfant pourrait tirer dessus ou trébucher accidentellement.
 - 4** L'appareil est équipé d'une prise polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire les risques de décharges électriques, cette fiche ne peut se brancher que dans un sens. Si la fiche ne rentre pas correctement dans la prise murale, mettez-la dans l'autre sens. Si elle ne rentre toujours pas, contactez un électricien. N'essayez en aucun cas de modifier la prise.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Tout contact avec la plaque chauffante, l'eau chaude ou la vapeur peut provoquer des brûlures. Faites preuve de prudence.
- Les appareils sont soumis à un contrôle de qualité très strict qui comprend des tests d'utilisation réelle sur des appareils sélectionnés au hasard, ce qui expliquerait toute trace légère d'usage ou de résidus de café avant l'utilisation.
- Ne versez pas de liquides dans le réservoir d'eau autres que de l'eau ou les solutions de détartrage recommandées dans ce guide.
- Protégez l'appareil contre l'humidité et la congélation.

- Ne versez pas d'eau dans l'appareil s'il est encore chaud.
- Installez toujours votre cafetière sur un plan de travail plane, stable et résistant à la chaleur, loin des éclaboussures d'eau et de toute source externe de chaleur.
- Ne mettez jamais votre carafe ou votre cafetière isolée dans un four à micro-ondes, au lave-vaisselle ou sur une cuisinière.
- Ne mettez jamais votre main à l'intérieur de la cafetière isolée.
- N'utilisez pas la carafe ou la cafetière isolée sans le couvercle.
- N'utilisez pas la carafe isotherme si la partie intérieure en verre est cassée, car des morceaux de verre pourraient se retrouver dans votre tasse.
- Dans le but d'améliorer ses produits, T-FAL se réserve le droit d'en modifier les caractéristiques sans avis préalable.
- Un cordon électrique court est fourni afin de réduire les risques d'emmêlement et de trébuchement accidentel liés à l'utilisation d'un cordon plus long.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou par des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil est conçu exclusivement pour une utilisation domestique.
- Il n'est pas conçu pour être utilisé dans les situations suivantes et sa garantie ne s'appliquera pas dans les cas suivants :
 - dans les cuisines réservées au personnel des magasins, bureaux ou autres environnements professionnels ;
 - dans les fermes ;
 - par les clients des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel.
- Vous trouverez plus d'informations sur la façon de nettoyer les surfaces en contact avec le café dans le chapitre Nettoyage
- Avertissement : évitez les déversements sur le connecteur.

DESCRIPTION

A Corps de l'appareil	I Porte-filtre
B Couvercle	J Bouton ON/OFF
C Réservoir d'eau	K Bouton PROG
D Indicateur de niveau d'eau	L Bouton HR
E Couvercle de la carafe	M Bouton MIN
F Poignée de la carafe	N Bouton AROMA
G Carafe	O Bouton CLOCK
H Plaque chauffante	P Cuillère

PROGRAMMATION DE L'HORLOGE

- Posez la cafetière sur une surface dure et plane.
- Branchez le cordon d'alimentation sur la prise murale de 220V-240V.
 - Lorsque vous branchez la cafetière pour la première fois, **12:00 AM** paraît et clignote à l'écran. Fig. 1. Programmez l'heure en appuyant sur les boutons HR (**L**) pour les heures et MIN (**M**) pour les minutes. L'heure paraît. Elle est validée automatiquement au bout d'environ 5 secondes ou en appuyant sur le bouton **CLOCK (O)**.

Note : Votre horloge est maintenant programmée et continuera d'afficher l'heure courante même lorsque votre appareil est en veille. Si vous souhaitez régler à nouveau l'heure, appuyez sur le bouton **CLOCK (O)** puis répétez les étapes ci-dessus.

Si l'appareil est débranché ou en cas de panne de courant, l'horloge reviendra à 12:00 AM. Il faut répéter les instructions ci-dessus pour programmer de nouveau l'horloge.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez les autocollants de la machine.
- Avant la première utilisation, faites fonctionner votre cafetière sans café pour rincer le circuit. Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au niveau max et lancez un cycle en appuyant sur le bouton ON/OFF (**J**).

IMPORTANT: Votre appareil a été conçu pour fonctionner seulement avec de l'eau froide ou tempérée.

PRÉPARATION DU CAFÉ

- Soulevez le couvercle de la cafetière (**B**). Fig. 3.
- Remplissez la carafe (**G**) d'eau froide ou tempérée. Versez l'eau dans le réservoir d'eau (**C**) Fig. 4.
- Le nombre de tasses est indiqué par les graduations sur la carafe et par l'indicateur de niveau d'eau. Ne dépassez pas 10-15 tasses. Fig. 5.
- Mettez la carafe (**G**) avec son couvercle (**E**) sur la plaque chauffante (**H**) en vous assurant qu'elle est bien placée pour activer le mécanisme permettant au café de s'écouler. Fig. 8.

- Assurez-vous que le porte-filtre **(I)** est inséré. **Fig. 6.** Mettez un filtre papier dans le porte-filtre **(I)**. Assurez vous que le filtre papier est bien ouvert et bien en place dans le porte-filtre. **Fig. 7.**
- Si de la mouture devait être versée par mégarde dans le réservoir, veuillez ne pas lancer le cycle et nettoyez le réservoir.
- La mouture risque en effet de boucher le circuit d'eau.
- Ajoutez 1 cuillerée **(P)** de mouture par tasse. Ne pas dépasser 10 cuillerées (70 g). **Fig. 9.**
- Fermez le couvercle **(B)** .
- Si la cafetière est en mode veille, appuyez sur n'importe quel bouton pour sortir du mode veille.
- Appuyez sur le bouton ON/OFF **(J)** pour démarrer le cycle. La cafetière émet un "bip" et le symbole de la carafe s'affiche à l'écran. **Fig. 10.**
- Une fois le cycle terminé, la fonction de maintien au chaud s'active automatiquement pour une durée de 30 minutes. Le symbole de la carafe reste affiché à l'écran pendant la durée du maintien au chaud.
- Pour arrêter la cafetière durant le cycle, appuyez sur le bouton ON/OFF **(J)**.

Note :

- La quantité de café dans la carafe à la fin du cycle est inférieure à la quantité d'eau versée dans le réservoir puisque la mouture et le filtre en absorbent environ 10 %.
- Le réservoir est muni d'un orifice de trop-plein à l'arrière de l'appareil. Si vous ajoutez trop d'eau, elle fuira par cet orifice.

AUTRES FONCTIONS

– DÉPART DIFFÉRÉ (PROG)

Réglage de l'heure du départ différé

- Votre appareil a un programme de départ différé.
- Assurez-vous que l'horloge est à la bonne heure. Si ce n'est pas le cas, suivez les instructions à la section PROGRAMMATION DE L'HORLOGE.
- Appuyez sur le bouton PROG **(K)** pour régler l'heure de démarrage automatique. L'icône PROG apparaîtra sur l'affichage. **Fig. 11.**
- Programmez l'heure en appuyant sur les boutons HR **(L)** pour les heures et MIN **(M)** pour les minutes. **Fig. 12.** Le réglage de l'heure est validé automatiquement après 5 secondes environ ou en appuyant sur le bouton PROG **(K)**. **Fig. 13.**
- Votre cafetière démarrera automatiquement à l'heure programmée. Vous pouvez consulter à tout moment cette heure de programmation en appuyant sur le bouton PROG **(K)**.
- Pour annuler le démarrage différé, appuyez sur le bouton PROG **(K)** pendant 5 secondes.

– PRE-INFUSION MODE - AROMA FUNCTION

Please note: The AROMA function gets the most from the coffee flavours thanks to the grind pre-infusion phase.

- Appuyez sur le bouton AROMA **(N)** avant de démarrer le cycle de café pour lancer le mode PRE-INFUSION.
- Le voyant AROMA s'allume. **Fig. 14.**
- Pour annuler le mode PRE-INFUSION, appuyez à nouveau sur le bouton AROMA **(N)**.

NETTOYAGE

- Pour enlever la mouture usagée, retirez le filtre et le porte-filtre de la cafetière. **Fig. 15a.**
- Jetez le marc de café et le filtre papier à la poubelle. **Fig. 15b.**
- Ne nettoyez pas l'appareil s'il est encore chaud.
- Lavez le porte-filtre amovible à l'eau chaude savonneuse.

ATTENTION : Ne mettez aucune pièce de la cafetière au lave-vaisselle.

- Nettoyez la cafetière à l'aide d'un chiffon doux ou d'une éponge humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs ou puissants sur n'importe quelle pièce de votre cafetière.
- Pour nettoyer les pièces en acier inoxydable de votre cafetière, humidifiez un chiffon doux ou une éponge à l'eau chaude. Essuyez-les bien à l'aide d'un chiffon sec.
- Pour les taches difficiles, utilisez un chiffon avec du vinaigre blanc.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou sous le robinet.

DÉTARTRAGE

Pourquoi détartrer ?

- Le calcaire se dépose naturellement dans votre cafetière. Le détartrage préserve la cafetière et lui assure une plus longue durée de vie et assure une qualité de café constante dans le temps. Le calcaire risque d'altérer de façon définitive le rendement de l'appareil.

Quand détartrer ?

- La fréquence du détartrage dépend de la dureté de l'eau et du nombre de cycles de café. Lorsque l'on rencontre les signes suivants : temps de cycle rallongé, forte vaporisation, niveau de bruits élevé en fin de cycle, arrêt en cours de cycle, cela signifie que votre machine est entartrée.
- Le détartrage de la cafetière doit être fait environ une fois par mois selon la dureté de l'eau.

Comment détartrer votre cafetière ?

- Utilisez une solution de détartrage ou 0,5L de vinaigre blanc dilué dans 0,5L d'eau froide ou tempérée. **Fig. 16.**
- Versez la solution dans le réservoir d'eau. **Fig. 17.**
- Ne mettez pas de café dans le filtre et appuyez sur le bouton ON/OFF **(J)** pour démarrer le cycle de détartrage. **Fig. 18.**
- Veuillez patienter jusqu'à la fin du cycle.
- Afin de rincer la machine, lancez 2 cycles complets de 10 tasses avec l'eau, mais sans café.
- Répétez l'opération au besoin.
- **La garantie exclut les cafetières ne fonctionnant pas ou mal en raison d'un manque de détartrage.**

DÉPANNAGE

PROBLÈME	SOLUTION
Le café ne s'infuse pas ou l'appareil ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Assurez-vous que l'appareil est bien branché dans une prise fonctionnelle. ■ Le réservoir d'eau est vide. ■ Il y a eu une panne de courant. ■ Débranchez la machine, puis rebranchez-la. ■ L'horloge doit être reprogrammée après une panne de courant. ■ La fonction d'arrêt automatique a éteint l'appareil. Éteignez l'appareil puis rallumez-le pour préparer d'autre café. Pour plus de renseignements, consultez la section « Préparation du café ».
L'appareil semble fuir.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Assurez-vous que le réservoir d'eau n'a pas été rempli au-delà de la limite maximale. ■ Assurez-vous que le réservoir d'eau n'est pas endommagé.
L'infusion prend beaucoup de temps.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Il est peut-être temps de détartre l'appareil. ■ Pour plus de renseignements, consultez la section « Détartrage ».
Le porte-filtre déborde ou le café s'écoule trop lentement.	<ul style="list-style-type: none"> ■ La cafetière a besoin d'être nettoyée. ■ Il y a trop de café. Nous vous recommandons d'utiliser une cuillère à mesurer par tasse. ■ La mouture est trop fine (par exemple, la mouture pour l'espresso ne convient pas à une cafetière à percolation). ■ Il y a de la mouture qui s'est insérée entre le filtre papier et le porte-filtre. ■ Le papier filtre n'est pas bien ouvert ou est mal placé. ■ Rincez le porte-filtre avant d'y mettre le filtre papier afin que ce dernier adhère aux parois humides du porte-filtre. ■ Il y a plus d'un filtre papier dans le porte-filtre. ■ Assurez vous que le porte-filtre est inséré entièrement.
Le café a mauvais goût.	<ul style="list-style-type: none"> ■ La mouture ne convient pas à votre cafetière. ■ Le proportion de café et d'eau est inadéquate. Modifiez-la selon vos goûts. ■ La qualité et la fraîcheur du café ne sont pas optimales. ■ L'eau est de piètre qualité.
Le café ne coule pas.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Assurez-vous qu'il y a de l'eau dans le réservoir. ■ Le système d'écoulement de café est peut-être obstrué. Vous pouvez le nettoyer simplement en le rinçant à l'eau.
L'heure n'est pas juste.	<ul style="list-style-type: none"> ■ La minuterie est synchronisée et dépendante de votre réseau électrique. S'il y a un décalage, nous vous recommandons de programmer l'heure une fois par semaine pour vous assurer qu'elle est exacte.

Si votre appareil ne fonctionne pas correctement, contactez le service client de votre pays.

KRUPS GARANTIE INTERNATIONALE



: www.krups.com

Ce produit est réparable par KRUPS, pendant et après la période de garantie.

Les accessoires, consommables, et autres pièces remplaçables directement par l'utilisateur, peuvent être commandés, s'ils sont disponibles localement, sur le site internet www.krups.com

La Garantie

Ce produit est garanti par KRUPS (adresse et contacts dans la liste des pays de la Garantie Internationale KRUPS) contre tout défaut de fabrication ou de matière ou de main d'oeuvre, **pendant 2 ans** à partir de la date d'achat initiale ou la date de livraison. Cette Garantie Internationale du fabricant KRUPS vient en complément des droits des consommateurs.

La Garantie Internationale du fabricant couvre tous les coûts de remise en état d'un produit reconnu défectueux pour redevenir conforme à ses spécifications d'origine, par la réparation, la main-d'oeuvre, et le remplacement éventuel de pièces défectueuses. Au choix de KRUPS, un produit de remplacement équivalent ou supérieur peut être proposé à la place de la réparation du produit défectueux. Les obligations de KRUPS dans le cadre de cette garantie se limitent exclusivement à cette réparation ou ce remplacement.

Conditions & Exclusions

Cette garantie ne couvre pas les dommages qui seraient le résultat d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, du non respect des instructions d'utilisation et de maintenance, de l'utilisation avec une alimentation électrique non conforme à celle spécifiée sur la plaque signalétique, ou d'une modification ou d'une réparation non autorisée du produit. Elle n'inclut également pas l'usure normale du produit, ni la maintenance ou le remplacement de pièces consommables, ni les cas suivants :

- dommage résultant de la foudre ou surtension électrique
- entrée d'eau, de poussière, d'insectes dans le produit (hors appareils aux caractéristiques spécialement conçues pour les insectes)
- entartrage (tout détartrage doit être réalisé conformément aux instructions dans le mode d'emploi)
- verre ou céramique endommagé
- tout accident lié à un feu, une inondation, etc
- utilisation d'une eau ou d'un consommable non adapté
- dommages mécaniques, surcharge
- dommages ou dysfonctionnements dus à l'utilisation avec un voltage ou une fréquence électrique non conformes
- usage professionnel ou sur un lieu de travail

Cette garantie ne s'applique pas aux produits trafiqués, ou aux dommages résultant d'une utilisation impropre ou sans entretien, aux problèmes d'emballage ou de transport pendant l'expédition du produit par son propriétaire. Afin d'offrir le meilleur service après-vente possible et d'améliorer constamment la satisfaction de ses clients, KRUPS pourra envoyer une enquête de satisfaction à tous ses clients dont le produit aura été réparé ou échangé par l'un des partenaires service agréés de KRUPS. La Garantie Internationale de KRUPS couvre exclusivement les produits achetés dans un des pays listés, et utilisés à des fins domestiques également dans un des pays listés dans la Liste des Pays. En cas d'utilisation dans un pays différent du pays d'achat :

- a) La Garantie Internationale de KRUPS ne s'applique qu'en cas d'adéquation du produit avec les standards et normes locales, tels que le voltage, la fréquence électrique, le type de prise électrique, ou toute autre exigence locale légale ou toute autre spécification technique locale.
- b) Le processus de réparation pour des produits achetés en dehors du pays d'utilisation peut exiger un temps de réparation plus long si le produit n'est pas localement vendu par KRUPS.
- c) Au cas où le produit ne serait pas réparable dans le pays d'emploi, la Garantie Internationale de KRUPS est limitée au remplacement par un produit équivalent ou un produit alternatif de même valeur, si c'est possible.

Droits des Consommateurs

Cette Garantie Internationale de KRUPS n'affecte ni les droits légaux dont bénéficie tout consommateur localement, qui ne sauraient être exclus ou limités, ni les droits légaux envers un distributeur auprès de qui aurait été acheté un produit. Cette Garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et le consommateur peut par ailleurs bénéficier des droits particuliers en fonction du Pays, de l'Etat ou de la Province. Le consommateur peut faire usage de ces droits de son seul fait.

***Veuillez conserver ce document qui vous sera utile en cas de réclamation sous garantie.

Pour la France uniquement :

Article L 217-4 du Code de la consommation : « Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. »

Article L 217-5 du Code de la consommation : « Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. »

Article L 217-12 du Code de la consommation : « L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. »

Article L 217-16 du Code de la consommation : « Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. »

Article 1641 du Code civil : « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648, al.1er du Code civil : « L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Al utilizar electrodomésticos, deben tomarse siempre precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y/o lesiones, como las siguientes:

- Lea todas las instrucciones.
- No toque las superficies calientes. Utilice los mangos o asas del producto.
- Para evitar incendios, descargas eléctricas y lesiones, no sumerja el cable, los enchufes ni el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- Si el aparato está siendo utilizado por un niño o cerca de niños, será necesario supervisarlos estrictamente.
- Desenchufe del tomacorriente cuando el artefacto o el reloj no estén en uso y antes de la limpieza. Deje que se enfríe antes de poner o quitar piezas, y antes de limpiarlo.
- No utilice ningún aparato con un cable o enchufe dañado o después de que haya funcionado de forma incorrecta, o que se haya dañado de cualquier modo. Lleve el aparato al servicio de reparación autorizado más cercano para que lo examinen, lo reparen o le hagan los ajustes correspondientes.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede producir incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- No utilice en exteriores.
- No deje que el cable cuelgue por el borde de la mesa o encimera, ni que entre en contacto con superficies calientes.
- No coloque cerca o sobre quemadores a gas o eléctricos, ni en un hornos calientes.
- Para desconectar, desconecte el enchufe de la toma de pared.
- No utilice el aparato con un fin distinto de aquel para el que ha sido diseñado.
- La jarra ha sido diseñada para ser utilizada con este aparato. No se debe utilizar nunca sobre un quemador u hornilla de la cocina.
- No apoye la jarra caliente sobre una superficie mojada o fría.
- No utilice la jarra si presenta grietas o el asa suelta o endeble.
- No limpie el recipiente con limpiadores, esponjas de lana de acero u otro material abrasivo.
- Si se quita la tapa durante el ciclo de ebullición, pueden producirse quemaduras.
- La cafetera no debe colocarse en un armario cerrado cuando esté en uso.
- La superficie del elemento calefactor está sujeta a calor residual después del uso.

GUARDE ESTE INSTRUCTIVO

¡ATENCIÓN!

Esta máquina está prevista solo para uso en el hogar. Cualquier servicio diferente a la limpieza y el mantenimiento de usuario, debe realizarse en el Centro de Servicio Autorizado, más cercano a su localidad. O bien, contacte al Centro de Atención al Consumidor de su país. Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no desarme el aparato.

Las reparaciones deberán realizarse por un centro de Servicio Autorizado.

INSTRUCCIONES ESPECIALES PARA EL CABLE DE ALIMENTACIÓN

- A** Con el aparato se suministra un cable de alimentación corto para reducir el riesgo de que alguien tropiece o se enrede accidentalmente con él.
- B** Están disponibles cables de alimentación más largos o extensiones eléctricas y pueden utilizarse teniendo precaución.
- C** Si se utiliza una extensión:
 - 1** las características eléctricas del cable o de la extensión deben ser al menos iguales a las del aparato.
 - 2** si el aparato es del tipo aterrizado, el cable de la extensión debe ser aterrizado, del tipo de 3 líneas.
 - 3** el cable de alimentación o la extensión deben estar puestos de forma que no cuelguen de borde del plano de trabajo de la mesa para que los niños no puedan jalarlo o tropezar accidentalmente.
 - 4** El artefacto tiene un enchufe polarizado (una hoja es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está previsto para caber en un tomacorriente polarizado de una sola manera. Si el enchufe no cabe completamente en el tomacorriente revíértalo. Si todavía así no cabe, contacte a un electricista calificado. No intente modificar el enchufe de ninguna manera.

MEDIDAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

- Este artefacto no está previsto para ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén supervisados o instruidos respecto al uso del artefacto por una persona responsable por su seguridad.
- Si se toca la placa de calor, el agua o el vapor calientes se pueden producir quemaduras. Tenga cuidado.
- Todos los aparatos están sujetos a un riguroso control de calidad. Se llevan a cabo pruebas prácticas en aparatos seleccionados de forma aleatoria y esto explicaría cualquier pequeña marca de residuos de café que pudiera haber antes de usar el aparato por primera vez.
- No vierta en el depósito de agua ningún otro líquido que no sea agua y las soluciones descalcificadoras especificadas en este manual.
- Proteja el aparato contra la humedad y heladas.
- No vierta agua en el aparato si todavía está caliente.

- Coloque siempre la cafetera sobre una superficie plana, estable y resistente al calor, alejada de salpicaduras de agua y fuentes de calor externas.
- Nunca coloque la jarra en el horno microondas, en el lavavajillas o sobre la hornilla de la cocina.
- Nunca introduzca la mano en la jarra.
- No use la jarra sin la tapadera.
- No use la jarra si la parte interna de vidrio estuviera quebrada. Si la parte interna de vidrio de la jarra estuviera quebrada, podrían caer en su taza trozos de vidrio.
- En el ánimo de mejorar sus productos, T-FAL se reserva el derecho a cambiar las especificaciones sin aviso previo.
- Se suministra un cable de alimentación corto para disminuir el peligro de que se produzcan enredos o tropiezos con un cable largo.
- Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no jueguen con el aparato.
- Este producto ha sido diseñado solo para uso doméstico.
- El equipo no está previsto para ser utilizado en las condiciones siguientes, para las cuales no tendrá efecto la garantía:
 - zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros ambientes laborales;
 - casas de granjas;
 - para uso de clientes en hoteles, hostales y
 - otros entornos de tipo residencial
- Consulte en el capítulo Limpieza las instrucciones detalladas para limpiar las superficies que entran en contacto con los alimentos.
- Advertencia: evite que se derramen líquidos sobre el conector.

DESCRIPCIÓN

A Cuerpo del aparato	I Portafiltro
B Tapa	J Botón de encendido/apagado
C Depósito de agua	K Botón PROG (PROGRAMAR)
D Indicador del nivel de agua	L Botón HR (HORA)
E Tapa de la jarra	M Botón MIN (MINUTOS)
F Asa de la jarra	N Botón AROMA
G Jarra	O Botón CLOCK (RELOJ)
H Placa calentadora	P Cuchara medidora

PROGRAMACIÓN DEL RELOJ

- Coloque la cafetera sobre una superficie firme y plana.
- Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente de pared de 220-240 V.
 - La primera vez que enchufe su cafetera a la red eléctrica, parpadeará **12:00 AM** en la pantalla. Fig. 1. Programe la hora pulsando los botones HR (**L**) para ajustar la hora y MIN (**M**) para ajustar los minutos. La hora ajustada se mostrará en la pantalla. Esta se validará automáticamente al cabo de unos 5 segundos o al pulsar el botón **CLOCK (O)**.

Nota: El reloj ya estará ajustado y continuará mostrando la hora actual incluso cuando el aparato se encuentre en modo de espera. Si desea ajustar la hora de nuevo, pulse el botón **CLOCK (O)** y, a continuación, repita los pasos descritos anteriormente.

Si el aparato se desenchufa, o se produce una interrupción del suministro eléctrico, el reloj volverá a mostrar 12:00 AM. Será necesario repetir las instrucciones anteriores para programar el reloj de nuevo.

ANTES DEL PRIMER USO

- Retire todos los adhesivos del aparato.
- Antes de utilizar la cafetera por primera vez, póngala en funcionamiento sin café para aclarar el circuito. Llene el depósito de agua hasta el nivel máximo e inicie un ciclo de preparación del café pulsando el botón de encendido/apagado (**J**).

IMPORTANTE: Su aparato ha sido diseñado para funcionar únicamente con agua fría o templada.

PREPARACIÓN DEL CAFÉ

- Levante la tapa de la cafetera (**B**). Fig. 3.
- Llene la jarra (**G**) con agua fría o templada. Eche el agua en el depósito de agua (**C**) Fig. 4.
- El número de tazas viene indicado en las marcas de la jarra y en el indicador del nivel de agua. No supere las 10-15 tazas. Fig. 5.
- Coloque la jarra (**G**) con su tapa (**E**) sobre la placa calentadora (**H**) asegurándose de que queda colocada correctamente con el fin de activar el mecanismo que permite que el café gotee. Fig. 8.
- Asegúrese de que el portafiltro (**I**) está colocado. Fig. 6. Coloque un filtro de papel en el portafiltro (**I**). Asegúrese de que el filtro de papel está totalmente abierto y correctamente colocado en el portafiltro. Fig. 7.

- Si, en un descuido, derrama café molido en el depósito, no inicie el ciclo de preparación del café y limpie el depósito.
- De lo contrario, el café molido podría obstruir el circuito de agua.
- Añada 1 cucharada (**P**) de café molido por cada taza. No añada más de 10 cucharadas (70 g). **Fig. 9**.
- Cierre la tapa (**B**) .
- Si la cafetera se encuentra en modo de espera, pulse cualquier botón para salir de dicho modo.
- Pulse el botón de encendido/apagado (**J**) para iniciar el ciclo de preparación del café. La cafetera emitirá un pitido y aparecerá el símbolo de la jarra en la pantalla. **Fig. 10**.
- Una vez haya finalizado el ciclo de preparación del café, se activará automáticamente la función de mantenimiento del calor durante 30 minutos. El símbolo de la jarra se mostrará en la pantalla mientras dure el mantenimiento del calor.
- Para apagar la cafetera durante el ciclo de preparación del café, pulse el botón de encendido/apagado ON/OFF (**J**).

Nota:

- La cantidad de café que hay en la jarra una vez finalizado el ciclo de preparación del café es inferior a la cantidad de agua añadida en el depósito, ya que tanto el café molido como el filtro absorben aproximadamente el 10% del agua.
- El depósito cuenta con un orificio a modo de rebosadero situado en la parte posterior del aparato. Si añade demasiada agua, el agua sobrante se drenará a través de dicho orificio.

OTRAS FUNCIONES

– INICIO DIFERIDO (PROG)

Ajuste de la hora para el inicio diferido

- Este aparato incorpora un programa de inicio diferido.
- Asegúrese de que el reloj indica la hora correcta. En caso contrario, siga las instrucciones del apartado «PROGRAMACIÓN DEL RELOJ».
- Pulse el botón **PROG (K)** para ajustar la hora del inicio automático. Aparecerá el icono PROG en la pantalla. **Fig. 11**.
- Programe la hora pulsando los botones HR (**L**) para ajustar la hora y MIN (**M**) para ajustar los minutos. **Fig. 12**. El ajuste de la hora se validará automáticamente al cabo de unos 5 segundos o al pulsar el botón **PROG (K)**. **Fig. 13**.
- Su cafetera se pondrá en funcionamiento automáticamente a la hora programada. Puede consultar la hora programada en cualquier momento pulsando el botón **PROG (K)**.
- Para cancelar el inicio diferido, mantenga pulsado el botón **PROG (K)** durante 5 segundos.
- **MODO PRE-PREPARACIÓN - FUNCIÓN AROMA**
- **Nota:** La función AROMA permite intensificar al máximo los aromas del café gracias a una fase de pre-preparación del café molido.
- Pulse el botón AROMA (**N**) antes de iniciar el ciclo de preparación del café para iniciar el modo PRE-PREPARACIÓN.
- Se encenderá el indicador de la función AROMA. **Fig. 14**.
- Para cancelar el modo PRE-PREPARACIÓN, pulse de nuevo el botón AROMA (**N**).

LIMPIEZA

- Para retirar el café molido usado, saque el filtro y el portafiltro de la cafetera. **Fig. 15a.**
- Eche los restos de café y el filtro de papel a la basura. **Fig. 15b.**
- No limpie el aparato mientras aún esté caliente.
- Lave el portafiltro extraíble con agua caliente y jabón.

ATENCIÓN: No lave ninguna pieza de la cafetera en el lavavajillas.

- Limpie la cafetera con un paño suave o una esponja húmeda. Nunca utilice productos abrasivos ni agresivos para limpiar ninguna pieza de su cafetera.
- Para limpiar las piezas de acero inoxidable de su cafetera, humedezca un paño suave o una esponja con agua caliente. Séquelas bien con un paño seco.
- Para limpiar las manchas difíciles, utilice un paño humedecido con vinagre blanco.
- Nunca sumerja el aparato en el agua ni lo coloque bajo el grifo.

DESCALCIFICACIÓN

¿Por qué debe descalcificarse el aparato?

- Es normal que se acumule cal en la cafetera. Al descalcificarla, protegerá su cafetera, prolongará su vida útil y garantizará una calidad del café continua a lo largo del tiempo. La cal puede provocar el riesgo de alterar de manera permanente el rendimiento del aparato.

¿Cuándo debo realizar la descalcificación?

- La frecuencia con la que deberá descalcificar el aparato dependerá de la dureza del agua y del número de ciclos de preparación del café. Cuando observe los siguientes signos: ciclos de preparación del café más largos, emisión excesiva de vapor, mayor nivel de ruido al final del ciclo o interrupciones durante el ciclo; significará que su aparato deberá descalcificarse.
- La cafetera deberá descalcificarse aproximadamente una vez al mes dependiendo de la dureza del agua.

¿Cómo debo descalcificar mi cafetera?

- Utilice un líquido descalcificador o 0,5 L de vinagre blanco diluido en 0,5 L de agua fría o templada. **Fig. 16.**
- Eche la solución en el depósito de agua. **Fig. 17.**
- No añada café en el filtro y pulse el botón de encendido/apagado (**J**) para iniciar el ciclo de descalcificación. **Fig. 18.**
- Espere a que finalice el ciclo.
- Para aclarar el aparato, inicie 2 ciclos completos utilizando únicamente una cantidad de agua para 10 tazas, pero sin añadir café.
- Repita la operación tantas veces como sea necesario.
- **La garantía no cubrirá aquellas cafeteras que no funcionen correctamente o en absoluto debido a la falta de descalcificación.**

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUCIÓN
No se inicia la preparación del café o el aparato no se enciende.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Asegúrese de que el aparato está correctamente enchufado en una toma de corriente que tenga suministro eléctrico. ■ El depósito de agua está vacío. ■ Se ha producido una interrupción del suministro eléctrico. ■ Desenchufe y vuelva a enchufar el aparato. ■ Deberá volver a ajustar el reloj después de que se haya producido una interrupción del suministro eléctrico. ■ El aparato ha activado la función de apagado automático. Apague el aparato y, a continuación, vuelva a encenderlo para preparar café. Para más información, consulte el apartado «Preparación del café».
El aparato parece tener fugas.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Asegúrese de que no ha llenado el depósito por encima del nivel máximo. ■ Asegúrese de que el depósito de agua no está dañado.
La preparación del café tarda demasiado tiempo.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Es posible que haya llegado el momento de descalcificar el aparato. ■ Para más información, consulte el apartado «Descalcificación».
El portafiltro rebosa o el café gotea con excesiva lentitud.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Es necesario limpiar la cafetera. ■ Hay demasiado café. Le recomendamos que utilice una cuchara medidora por cada taza. ■ El café molido es demasiado fino (p. ej.: el tipo de café molido para cafeteras espresso no es adecuado para una cafetera de filtro). ■ Hay café molido entre el filtro de papel y el portafiltro. ■ El filtro de papel no está totalmente abierto o está mal colocado. ■ Enjuague el portafiltro antes de colocar en él el filtro de papel para que este último se adhiera a las paredes húmedas del portafiltro. ■ Hay más de un filtro de papel en el portafiltro. ■ Asegúrese de que ha introducido completamente el portafiltro.
El café tiene mal sabor.	<ul style="list-style-type: none"> ■ El tipo de café molido utilizado no es adecuado para su cafetera. ■ La proporción de agua y café no es la adecuada. Cámbiela según sus preferencias. ■ La calidad y la frescura del café no son las óptimas. ■ El agua utilizada es de mala calidad.

PROBLEMA	SOLUCIÓN
El café no gotea.	<ul style="list-style-type: none">■ Asegúrese de que hay agua en el depósito.■ Es posible que el sistema de goteo del café esté obstruido. Puede limpiarlo simplemente enjuagándolo con agua.
La hora mostrada no es exacta.	<ul style="list-style-type: none">■ El temporizador se sincroniza y depende de su suministro eléctrico. Si observa un desfase de la hora, le recomendamos que la ajuste una vez a la semana para asegurarse de que sea exacta.

Si el aparato no funciona correctamente, contacte con el servicio de atención al cliente de su país.

KRUPS GARANTÍA LIMITADA INTERNACIONAL



: www.krups.com

Este producto puede ser reparado por KRUPS durante y después del periodo de garantía.

Los accesorios, consumibles y componentes reemplazables por el usuario final, en caso de estar disponibles localmente, pueden ser adquiridos tal y como se describe en la página web www.krups.com

La garantía

Este es un producto garantizado por KRUPS (la dirección y demás datos de la compañía figuran en la lista de países de la Garantía Internacional KRUPS) contra defectos de fabricación o en los materiales **durante 2 años** a partir de la fecha de compra o la fecha de entrega.

La garantía internacional que KRUPS emite como fabricante es una ventaja adicional que no afecta a los derechos legales del consumidor.

La garantía internacional del fabricante cubre todos los costes de reparación del producto defectuoso, de forma que se ajuste a sus especificaciones originales, ya sea mediante su reparación o la sustitución de los componentes defectuosos y la mano de obra necesaria. A criterio de KRUPS podrá sustituir el producto defectuoso por un equivalente o superior en lugar de repararlo. La reparación o sustitución del producto es la única obligación de KRUPS y la única y exclusiva solución facilitada al cliente en virtud de la presente garantía.

Condiciones y exclusiones

La garantía internacional KRUPS únicamente será de aplicación durante 2 años y en los países relacionados en la Lista de Países adjunta, y será válida solamente cuando vaya acompañada de una prueba de compra. Se puede llevar el producto en persona directamente a un Servicio Post-venta autorizado, o embalarlo adecuadamente y enviarlo, por correo certificado (o envío postal equivalente), a un Servicio Post-venta autorizado de KRUPS. La dirección completa de los Servicios Post-venta autorizados en cada país puede obtenerse en la página web de KRUPS (www.krups.com) llamando al número de teléfono del país en cuestión indicado en la Lista de Países, en el que le proporcionarán la dirección de correo.

KRUPS no estará obligada a reparar o sustituir productos que no vayan acompañados de una prueba de compra válida.

Esta garantía no cubrirá los daños que puedan producirse como resultado de usos incorrectos, negligencia, inobservancia de las instrucciones de KRUPS, conexión a corrientes o voltajes distintos de los impresos en el producto, o una modificación o reparación no autorizada del producto. Tampoco cubre el uso y desgaste habitual, el mantenimiento o sustitución de consumibles, ni lo siguiente:

- la utilización de un tipo de agua o cualquier otro producto inadecuado
- daños mecánicos, sobrecarga
- accidentes, incluidos incendios, inundaciones, rayos, etc.
- daños o bajo rendimiento debidos a un voltaje o frecuencia equivocados
- el acceso de agua, polvo o insectos dentro del producto (excluyendo los aparatos con características específicamente diseñadas para insectos)
- daños causados por un rayo o subidas de tensión
- uso profesional o comercial
- daños en los materiales de vidrio o porcelana del producto
- la calcificación (las descalcificaciones deberán realizarse de acuerdo a las instrucciones de uso)

Esta garantía no se aplica a productos que hayan sido manipulados, ni en el caso de daños ocasionados por un uso o mantenimiento indebidos, un embalaje inadecuado por parte del consumidor o por una manipulación incorrecta del transportista. Para ofrecer el mejor servicio post-venta posible y mejorar constantemente el grado de satisfacción del cliente, KRUPS puede enviar una encuesta de satisfacción a todos los clientes que hayan reparado o canjeado sus productos en un servicio post-venta autorizado KRUPS. La garantía internacional KRUPS se aplica únicamente a productos adquiridos en uno de los países relacionados, y destinados exclusivamente a uso doméstico en uno de los países indicados en la Lista

de Países. Cuando un producto sea adquirido en un país incluido en la Lista y posteriormente se utilice en otro país incluido en la Lista:

- a) La garantía internacional KRUPS no se aplica en caso de no conformidad del producto adquirido con las especificidades locales, tales como el voltaje, la frecuencia, las tomas de corriente u otras no conformidades legales u otras especificaciones técnicas locales.
- b) El proceso de reparación para productos adquiridos fuera del país de uso puede precisar de un plazo mayor si KRUPS no comercializa localmente el producto.
- c) En los casos en los que el producto no sea susceptible de reparación en el país de utilización, la garantía internacional KRUPS se limitará a la sustitución por un producto similar o un producto alternativo de precio similar, siempre que sea posible.

Derechos legales de los consumidores


La garantía internacional KRUPS no afecta a los derechos de los consumidores ni a derechos que no puedan ser excluidos o restringidos, ni a los derechos que el consumidor tenga frente al comerciante minorista que le vendió el producto. Esta garantía proporciona al consumidor derechos legales específicos, y el consumidor también podrá tener otros derechos legales que variarán de una región a otra o de un país a otro. El consumidor ejercerá esos derechos a su criterio.




Por favor conserve este documento para consulta en caso de que deseara hacer una reclamación bajo garantía.




Específicamente para México

El sitio para comprar accesorios, refacciones, así como para realizar las reparaciones de los productos KRUPS se localiza en Home & Cook and Service, Av. San Fernando 649, local 27 A, Col. Peña Pobre, C.P. 14060, Del. Tlalpan, Ciudad de México. México KRUPS cubrirá los gastos razonablemente erogados para el cumplimiento de esta garantía, exclusivamente para aquellos sitios donde no se cuente con un centro de servicio autorizado.

KRUPS INTERNATIONAL GUARANTEE: COUNTRY LIST**SMALL HOUSEHOLD APPLIANCES****www.krups.com**

		
ARGENTINA	0800-122-2732	GRUPE SEB ARGENTINA S.A. Billinghurst 1833 3° C1425DTK Capital Federal Buenos Aires
ՀԱՅԱՍՏԱՆ ARMENIA	010 55-76-07	SEB Ուկրաինա խումբը՝ ընկերություն Խարկովի խճուղի, 175, Կիև, 02121 Ուկրաինա
AUSTRALIA	1 300 307 824	Groupe SEB Australia PO Box 404 North Ryde, NSW, 1670
ÖSTERREICH AUSTRIA	01 890 3476	GRUPE SEB DEUTSCHLAND GmbH Theodor-Stern-Kai 1 60596 Frankfurt
البحرين BAHRAIN	17291537	www.krups.com
БЕЛАРУСЬ BELARUS	017 3164208	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», Москва, 125171, Ленинградское шоссе, д.16А, строение 3, помещение XII
BELGIQUE BELGIE BELGIUM	070 23 31 59	GRUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 Fleurus
BOSNA I HERCEGOVINA	Info-linija za potrošače 033 551 220	SEB Developpement Predstavništvo u BiH Valtera Perića 6/I 71000 Sarajevo
BRASIL BRAZIL	11 2060 9777	Seb Comercial gAv Jornalista Roberto Marinho, 85, 19º andar 04576 – 010 São Paulo - SP
БЪЛГАРИЯ BULGARIA	0700 10 330	Груп Себ България ЕООД бул. България 58 С, ет 9, офис 30 1680 София
CANADA	1-800-418-3325	Groupe SEB Canada Inc. 36 Newmill Gate, Unit 2 Scarborough, ON M1V 0E2
CHILE	02 2 884 46 06	GRUPE SEB CHILE Comercial y Servicios Plus Service Ltda Avenida Santa María 0858, Providencia - Santiago
COLOMBIA	018000520022	GRUPE SEB COLOMBIA Apartado Aereo 172, Kilometro 1 Via Zipaquira Cajica Cundinamarca
HRVATSKA CROATIA	01 30 15 294	SEB mku & p d.o.o. Sarajevska 29, 10000 Zagreb
ČESKÁ REPUBLIKA CZECH REPUBLIC	731 010 111	Groupe SEB ČR s.r.o. Futurama Business Park (budova A) Sokolovská 651/136A 186 00 Praha 8
DANMARK DENMARK	43 350 350	Groupe SEB Denmark A/S Delta Park 37, 3. sal 2665 Vallensbæk Strand
مصر EGYPT	16622	جروب سب ايجيبت القاهرة: ١٢١ شارع الحجاز، مصر الجديدة الإسكندرية: طريق ٤ مايو، سموحة
EESTI ESTONIA	668 1286	Groupe SEB Polska Sp. z o.o. Gdański Business Center II D ul. Inflancka 4C 00-189 Warsaw

		
SUOMI FINLAND	09 8946 150	Groupe SEB Finland OY Pakkalankuja 6 01510 Vantaa
FRANCE Continentale + Guadeloupe, Martinique, Réunion, St-Martin	09 74 50 10 61	GROUPE SEB France Service Consommateur Krups 112 Ch. Moulin Carron, TSA 92002 69134 ECULLY Cedex
DEUTSCHLAND GERMANY	0212 387 400	GROUPE SEB DEUTSCHLAND GmbH Theodor-Stern-Kai 1 60596 Frankfurt
ELLADA GREECE	2106371251	SEB GROUPE ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε. Καβαλιεράτου 7 Τ.Κ. 145 64 Κ. Κηφισιά
香港 HONG KONG	852-8137 0128	SEB ASIA Ltd. 9/F, South Block, Skyway House 3 Sham Mong Road, Tai Kok Tsui, Kowloon Hong-Kong
MAGYARORSZÁG HUNGARY	06 1 801 8434	GROUPE SEB CENTRAL-EUROPE Kft. 2040 Budaörs, Puskás Tivadar út 14
INDONESIA	+62 21 5793 7007	PT GROUPE SEB INDONESIA MSD TCC Batavia Bld, Jl. K.H. Mas Mansyur No. 126, Karet Tengsin, Tanah Abang, Kota Jakarta Pusat, Daerah Khusus Ibukota Jakarta 10250, Indonesia
ITALIA ITALY	1 99 207 701	GROUPE SEB ITALIA S.p.A. Via Montefeltro, 4 20156 Milano
日本 JAPAN	0570-077772	株式会社 グループセブ ジャパン 〒107-0062 東京都港区南青山1-1-1 新青山ビル 東館4階
الأردن JORDAN	4629700	www.krups.com
ҚАЗАҚСТАН KAZAKHSTAN	727 378 39 39	ЖАҚ "ГРУППА СЕБ-ВОСТОК", Мәскеу, 125171, Ленинград тас жолы, 16А үй, 3-құрылыс, XII- ғимарат
한국 KOREA	080-733-7878	(유)그룹 세브 코리아 서울특별시 종로구 종로1길 50, 더케이트원타워 B동 14층 03142
الكويت KUWAIT	1807777 Ext :2104	www.krups.com
LATVJA LATVIA	6 616 3403	Groupe SEB Polska Sp. z o.o. Gdański Business Center II D ul. Inflancka 4C 00-189 Warsaw
لبنان LEBANON	1364392 Ext: 189-182	www.krups.com
LIETUVA LITHUANIA	5 214 0057	Groupe SEB Polska Sp. z o.o. Gdański Business Center II D ul. Inflancka 4C 00-189 Warsaw
LUXEMBOURG	0032 70 23 31 59	GROUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 Fleurus
МАКЕДОНИЈА MACEDONIA	(02) 20 50 319	Груп Себ България ЕООД бул. България 58 С, ет 9, офис 30 1680 София
MALAYSIA	603 7802 3000	GROUPE SEB MALAYSIA SDN. BHD Unit No. 402-403, Level 4, Uptown 2, No. 2, Jalan SS21/37, Damansara Uptown, 47400, Petaling Jaya, Selangor D.E Malaysia

		
MEXICO	(55) 52839354	Groupe Seb México S.A. de C.V. Calle Boulevard Miguel de Cervantes, Saavedra No 169 Piso 9, Col Ampliación Granada, C.P. 11520, Ciudad de México
MOLDOVA	22 224035	ТОВ «Груп СЕБ Україна», Харківське шосе, 175, Київ, 02121, Україна
NEDERLAND The Netherlands	0318 58 24 24	GROUPE SEB NEDERLAND B.V. De Schutterij 27 3905 PK Veenendaal
NEW ZEALAND	0800 700 711	GROUPE SEB NEW ZEALAND PO Box 17 – 298, Greenlane, 1546 Auckland New Zealand
NORGE NORWAY	22 96 39 30	Groupe SEB Norway AS Lilleakerveien 6d, 5 etg 0283, Oslo
سلطنة عمان OMAN	80075000	www.krups.com
POLSKA POLAND	801 300 420 koszt jak za połączenie lokalne	Groupe SEB Polska Sp. z o.o. Gdański Business Center II D ul. Inflancka 4C 00-189 Warsaw
PORTUGAL	808 284 735	GROUPE SEB IBÉRICA SA Urb. da Matinha Rua Projectada à Rua 3 Bloco1 - 3° B/D 1950 - 327 Lisboa
قطر QATAR	44600002	www.krups.com
REPUBLIC OF IRELAND	01 677 4003	GROUPE SEB IRELAND Unit B3 Aerodrome Business Park, College Road, Rathcoole, Co. Dublin
ROMANIA	0 21 316 87 84	GROUPE SEB ROMÂNIA Str. Ermil Pangratti nr. 13 011881 București
РОССИЯ RUSSIA	495 213 32 28	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», Москва, 125171, Ленинградское шоссе, д.16А, строение 3, помещение XII
المملكة العربية السعودية SAUDI ARABIA	920023701	www.krups.com
SRBIJA SERBIA	060 0 732 000	SEB Developpement Đorđa Stanojevića 11b 11070 Novi Beograd
SINGAPORE	6550 8900	GROUPE SEB (Singapore) Pte. Ltd. 3A International Business Park #12-04/05, ICON@IBP Singapore 609935
SLOVENSKO SLOVAKIA	232 199 930	GROUPE SEB Slovensko, spol. s r.o. Cesta na Senec 2/A 821 04 Bratislava
SLOVENIJA SLOVENIA	02 234 94 90	GROUPE SEB Slovensko, spol. s r.o. Cesta na Senec 2/A 821 04 Bratislava
ESPAÑA SPAIN	933 06 37 59	GROUPE SEB IBÉRICA S.A. C/ Almogàvers, 119-123. Complejo Ecourban 08018 Barcelona
SVERIGE SWEDEN	08 629 25 00	TEFAL - OBH Nordica Group AB Löfströms Allé 5 172 66 Sundbyberg

		
SUISSE SCHWEIZ SWITZERLAND	044 837 18 40	GROUPE SEB SCHWEIZ GmbH Thurgauerstrasse 105 8152 Glattpark
ประเทศไทย THAILAND	02 765 6565	GROUPE SEB THAILAND 2034/66 Italthai Tower, 14th Floor, n° 14-02, New Phetchburi Road, Bangkapi, Huaykwang, Bangkok, 10320
TÜRKIYE TURKEY	444 40 50	GROUPE SEB ISTANBUL AS Dereboyu Cd. Bilim Sk. Sun Plaza No:5 K:2 Maslak 34398 Istanbul
الإمارات العربية المتحدة UAE	8002272	www.krups.com
Україна UKRAINE	044 300 13 04	ТОВ «Груп СЕБ Україна», Харьківське шосе, 175, Київ, 02121, Україна
UNITED KINGDOM	0345 330 6460	GROUPE SEB UK LTD Riverside House, Riverside Walk Windsor, Berkshire, SL4 1NA
U.S.A.	800-526-5377	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332
VIETNAM	1800-555521	Vietnam Fan Joint Stock Company 25 Nguyen Thi Nho Str, Ward 9, Tan Binh Dist, HCM city

9/24/2019

KRUPS INTERNATIONAL GUARANTEE

Date of purchase / Date d'achat / Fecha de compra / Købsdato / Ostopäivä / Kjøpsdato / Inköpsdatum / Ostukupuäev / Pirkuma datums / Isigijimo data / Data zakupu / Datum izročitve blaga / Datum kupovine / Vásárlás dátuma / Data achiziției / Дата на закупуване / Дата продажы / **Часування пр.** / Дата продажы / Сатылган күні / 購入日 / **วันที่ซื้อ** / 구입일자 / Датум на купување :

Product reference / Référence produit / Referencia del producto / Referencenummer / Tuotenumero / Artikkelnummer / Produktreferens / Toote viitenumber / Produkta atsauces numurs / Gaminio numeris / Referenca produktu / Oznaka proizvoda / Tip aparata / Készülék típusa / Cod produs / **Модел / Модель / Ἰσθητή / Модель / Υλγίσι / 製品リファレンス番号 / **รุ่นผลิตภัณฑ์** / 제품명 / Податоци за производот:**

Retailer name and address / Nom et adresse du revendeur / Nombre y dirección del minorista / Forhandler navn & adresse / Jälleenmyyjän nimi ja osoite / Forhandler navn og adresse / Återförsäljarens namn och adress / Müüja kauplus ja aadress / Veikala nosaukums un adrese / Parduotuvės pavadinimas ir adresas / Nazwa i adres sprzedawcy / Naziv i adresa prodajnog mjesta / Naziv in naslov trgovine / Forgalmazó neve és címe / Numele și adresa vânzătorului / Търговски обект / Назва та адреса продавця / **Чувување/Продавачко место/ Продавачко место и име** / Название и адрес продавца / Сатушынын атауы мен мекен-жайы / **販売店名・住所** / **ชื่อและที่อยู่ของห้าง/วันที่ซื้อ** / 소매점 이름과 주소 / Име и адреса на продавач :

Distributor stamp / Cachet / Sello del distribuidor / Forhandler stempel / Jälleenmyyjän leima / Forhandler stempel / Återförsäljarens stämpel / Tempel / Zimogs / Antspaudas / Pieczęć sprzedawcy / Pečat distributera / Pečat trgovine / Forgalmazó pecsétje / Ștampila vânzătorului / Печат на търговския обект / Печатка продавця / **Чүпү.** / Печать продавца / Сатушынын мөри / **販売店印** / **ตราประทับของห้าง/วันที่ซื้อ** / 소매점 직인 / Печат на дистрибутор :

